



NEXT GENERATION

3.0

ЕНДОСКОПІЯ

AESCULAP® 3D *EinsteinVision*®

ЕНДОСКОПІЧНЕ ОБЛАДНАННЯ

ПЛАТФОРМА 2D КАМЕРИ AESCULAP®

- Візуалізація зображення з роздільною здатністю 4k завдяки монітору 4K з підтримкою 2D-зображень
- Три різні 2D головки камери дозволяють виконувати широкий спектр завдань.
- Певні функції камери можна активувати за допомогою кнопок дистанційного керування на головці камери.
- Метод прогресивної розгортки забезпечує відсутність затримок зображення на моніторі.
- Співвідношення сторін 16:9 розширює поле зору та забезпечує раннє розпізнання інструментів.
- Вбудована система шин керує функцією активації / режиму очікування світлодіодного джерела світла зі стерильної зони.



PV480
Платформа 2D камери

PV481
Головка маятникова
2D CMOS камери

PV482
Головка 2D камери з CMOS-матрицею та зумом

PV485
Головка 2D камери з 3-CMOS-матрицею та зумом

Матриця	1 x 1/3" CMOS
Роздільна здатність	Native Full HD (1920 x 1080 пікселів)
Метод передачі відеозображення	Прогресивна розгортка (1080p 50/60 Гц)
Екранний дисплей	Наявний
Інтегровані алгоритми	Корекція червоного кольору, цифрове зниження рівня задимленості, зниження шуму, зменшення ефекту віньєтування, корекція динамічного контрасту, автоматичне регулювання яскравості
Виведення відеосигналу	2 x 3G HD-SDI (1080p) 2 x DVI-D (1080p) 1 x HD-SDI (1080i)
Кнопки дистанційного керування	4
Функції дистанційного керування	8 (можна довільно обрати 7)
Фокусна відстань	14 мм (PV481) 14 – 28 мм (PV482, PV485)
Оптичний зум	2,0 x
Цифровий зум	1,8 x
Витримка	1/60 – 1/60,000 с
Довжина кабелю камери	прибл. 3,5 м
Вага платформи камери	прибл. 7 кг
Розмір платформи камери	(ш x в x г) 330 x 101 x 353 мм
Вага головки камери	(без кабелю)
PV481	280 г
PV482	294 г
PV485	380 г

Розмір головки камери	(ш x в x г)
PV481	50 x 38 x 171 мм
PV482	43 x 43 x 188 мм
PV485	46 x 47 x 188 мм
Максимальна споживана потужність CCU	60 Вт
Тип робочої частини	CF із захистом від дефібриляції
Класифікація відповідно до 93/42/EEC/технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I

Акcesуари PV480 (в комплекті)

Кабель DVI-D	довжина 3,0 м (1x)
Кабель MIS-Bus	довжина 0,75 м (1x)

Акcesуари (замовляються окремо)

Див. ст. 16	Кабель живлення
Див. ст. 16	Кабель для вирівнювання потенціалів

ПЛАТФОРМА 2D ТА 3D КАМЕРИ AESCULAP®

- Об'ємна, тривимірна візуалізація в поєднанні з передовою концепцією забезпечення стерильності для всіх показань в загальній хірургії, гінекології, урології та кардіоторакальній хірургії.
- Постійний захист від запотівання ендоскопа завдяки нагрівальним елементам, вбудованим в наконечник ендоскопа.
- Стабільно висока якість зображення завдяки унікальній концепції забезпечення стерильності.
- Візуалізація зображення з роздільною здатністю 4k завдяки монітору 4K з підтримкою 3D-зображень



PV651 Голівка 3D камери EV3.0 0° з ICG

PV631 Голівка 3D камери EV3.0 0° без ICG



PV652 Голівка 3D камери EV3.0 30° з ICG

PV632 Голівка 3D камери EV3.0 30° без ICG

PV650 з ICG
PV630 без ICG
Платформа 2D та 3D
камери EinsteinVision®

Матриця	2 x 1/3" CMOS
Роздільна здатність	Native Full HD (1920 x 1080 пікселів)
Технологія передачі відеозображення	Прогресивна розгортка
Екранний дисплей	Наявний
Інтегровані алгоритми	Корекція червоного кольору, зменшення задимленості (цифрове зниження рівня задимленості), зниження шуму, зменшення ефекту віньетування, корекція динамічного контрасту, автоматичне регулювання яскравості
Виведення відеосигналу	2 x 3D через 3G HD-SDI (1080p) 2 x 3D через DVI-D (1080p) 2 x 2D через DVI-D (1080p) 1 x 2D через HD-SDI (1080i)
Кнопки дистанційного керування	4
Функції дистанційного керування	8 (можна довільно обрати 7)
Фокусна відстань	4,6 мм
Глибина різкості	прибл. 20 – 200 мм
Кут апертури на наконечнику ендоскопа	72°
Робоча довжина ендоскопа (вала)	прибл. 315 мм
Зовнішній діаметр вала ендоскопа	9,3 мм (10,0 мм включно зі стерильною плівкою для камери)

Світловий кабель, вбудований в кабель камери	Наявний
Цифровий зум	1,8 x
Наконечник ендоскопа з функцією проти запотівання	Вбудований нагрівальний елемент з електронним керуванням
Поворот зображення	180°
Стерильна обробка	через одноразове стерильне покриття для камери
Довжина кабелю	прибл. 4,1 м
Вага платформи камери	прибл. 10,2 кг
Розмір платформи камери (Ш x В x Г)	330 x 146 x 353 мм
Максимальна споживана потужність CCU	120 Вт
Тип робочої частини	CF із захистом від дефібриляції
Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I (платформа камери) IIa (головки камер)

Аксесуари (в комплекті)	
Кабель BNC (червоний)	довжина 3,0 м (1x)
Кабель BNC (зелений)	довжина 3,0 м (1x)
Кабель MIS-Bus	довжина 0,75 м (1x)

Аксесуари (замовляються окремо)	
Див. ст. 16	Кабель живлення
Див. ст. 16	Кабель для вирівнювання потенціалів

АКСЕСУАРИ ДЛЯ 2D/3D КАМЕРИ

З'ЄДНУВАЛЬНІ КАБЕЛІ ТА АКСЕСУАРИ

	Артикул	Опис
	PV436	З'єднувальний кабель DVI-D, 2 м
	PV437	З'єднувальний кабель DVI-D, 3 м
	PV427	З'єднувальний кабель SDI/BNC, 1 м
	TA014803	BNC-кабель (червоний), 3 м
	TA014804	BNC-кабель (зелений), 3 м
	OP942	Кабель MIS-Bus, 0,75 м
	PV968	Кабель пульта дистанційного керування, 2 м, 3,5 мм / 3,5 мм стерео штекер (для PV480, PV630, PV640)
	JG904	Покриття для камери кільцевого типу одноразового використання, стерильне, 25 шт в упаковці
	JG910	Стерильний розчин проти запотівання одноразового використання, 10 шт в упаковці
	PV641SU	Стерильний чохол для голівки камери 0° одноразового використання, 10 шт в упаковці
	PV642SU	Стерильний чохол для голівки камери 30° одноразового використання, 10 шт в упаковці
	PV621	Поляризаційні 3D окуляри, 15 шт в упаковці
	PV622	Поляризаційні 3D-окуляри з покриттям проти запотівання, 5 шт в упаковці
	PV623	Затискач для поляризаційних 3D окулярів
	PV624	Комплект поляризаційних захисних 3D окулярів (1 захисна рамка багаторазового використання та 3 захисні 3D щитки для очей одноразового використання)

ЕНДОСКОПИ ВИСОКОЇ РОЗДІЛЬНОЇ ЗДАТНОСТІ

Галузь	Артикул	Опис	З'єднання STORZ*	Діаметр	Робоча довжина	Кут огляду
Артроскопія / Оториноларингологія	PE182A	Артроскоп		2,7 мм	11 см	0°
	PE202A	Артроскоп		2,7 мм	11 см	30°
	PE185A	Артроскоп	Наявне	2,7 мм	19 см	0°
	PE484A	Артроскоп, короткий		4,0 мм	14 см	0°
	PE514A	Артроскоп, короткий		4,0 мм	14 см	30°
	PE485A	Артроскоп	Наявне	4,0 мм	18 см	0°
	PE505A	Артроскоп	Наявне	4,0 мм	18 см	30°
	PE525A	Артроскоп	Наявне	4,0 мм	18 см	70°
Урологія / Гінекологія	PE218A	Гістероскоп	Наявне	2,9 мм	30 см	30°
	PE522A	Цистоскоп	Наявне	4,0 мм	30 см	0°
	PE528A	Цистоскоп / Гістероскоп	Наявне	4,0 мм	30 см	12°
	PE508A	Цистоскоп / Гістероскоп	Наявне	4,0 мм	30 см	30°
	PE530A	Гістероскоп	Наявне	4,0 мм	30 см	70°
Лапароскопія	PE590A	Лапароскоп		5,0 мм	31 см	0°
	PE610A	Лапароскоп		5,0 мм	31 см	30°
	PE889A	Лапароскоп		10,0 мм	33 см	0°
	PE909A	Лапароскоп		10,0 мм	33 см	30°
	PE969A	Лапароскоп		10,0 мм	33 см	45°
	PE898A	Хірургічний лапароскоп		10,0 мм	28 см	0°
Нейрохірургія	PE184A	Нейроскоп MINOP Trend		2,7 мм	18 см	0°
	PE204A	Нейроскоп MINOP Trend		2,7 мм	18 см	30°
	PE206A	Нейроскоп MINOP Trend		2,7 мм	18 см	70°
	PE487A	Нейроскоп MINOP Trend		4,0 мм	19,5 см	0°
	PE507A	Нейроскоп MINOP Trend		4,0 мм	19,5 см	30°
	PE486A	Нейроскоп		4,0 мм	16 см	0°
	PE506A	Нейроскоп		4,0 мм	16 см	30°
	PE526A	Нейроскоп		4,0 мм	16 см	70°
Контейнери для ендоскопів	JF431R	Контейнер для одного ендоскопа з довжиною валу < 340 мм Розміри: 454 x 84 x 41 мм				
	JF432R	Контейнер для двох ендоскопів з довжиною валу < 340 мм Розміри: 454 x 104 x 41 мм				
	JF433R	Контейнер для двох ендоскопів з довжиною валу < 340 мм з додатковим силіконовим амортизатором Розміри: 454 x 104 x 41 мм				
	JF434R	Контейнер для гістероскопа з діаметром валу < 4,0 мм Розміри: 454 x 104 x 41 мм				
	JF436R	Контейнер для одного ендоскопа з діаметром валу 2,7–4,0 мм / довжиною валу 140–200 мм Розміри: 273 x 84 x 41 мм				

Для отримання додаткової інформації дивіться брошуру C26502 Контейнери для оптичного обладнання

СВІТЛОДІОДНЕ ДЖЕРЕЛО СВІТЛА AESCULAP®



- Модуль світлодіодної лампи має середній термін служби 30 000 робочих годин.
- Шинний інтерфейс дозволяє вмикати світло через підключену 2D/3D голівку камери Aesculap.

OP951 Світлодіодне джерело світла з ICG OP950 Світлодіодне джерело світла без ICG

Система	Світлодіодний модуль
Колірна температура	5,665 К (±6,3%)
Світловий потік світлодіодного модуля	2510 люмен (±5,665 %)
Універсальний роз'єм світлового кабелю	Aesculap/Storz/Olympus/Richard Wolf/тощо.
Вбудовані заміні лампочки	Відсутні
Регулювання інтенсивності світла	Безперервно
Автоматичне керування світлом	Наявне
Прилад для вимірювання світловіддачі	Вбудований
Максимальне споживання електроенергії	240 Вт
Розміри (Ш x В x Г)	330 x 146 x 362 мм
Вага	8,5 кг
Тип робочої частини	CF із захистом від дефібриляції
Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/ технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I

Аксесуари (замовляються окремо)

Див. ст. 16	Кабель живлення
Див. ст. 16	Кабель для вирівнювання потенціалів
OP941	Адаптер світлового кабелю (для вимірювання пропускання світла світловими кабелями в стерильних або нестерильних умовах)
OP942	Кабель MIS-Bus, 0,75 м

Світловий кабель, придатний для автоклавування, Ø 4,8 мм

Артикул	
OP923	4K / Full HD волоконно-оптичний світловий кабель, 250 см
OP906	Волоконно-оптичний світловий кабель, 180 см
OP913	Волоконно-оптичний світловий кабель, 250 см
OP914	Волоконно-оптичний світловий кабель, 350 см
OP917	Тестер світлового кабелю (на батарейках, 9 В) Для тестування світлопропускання світлових кабелів із роз'ємом Aesculap (наприклад, Storz, Olympus)

Адаптер світлового кабелю для джерела світла від іншого виробника:

Артикул	
TE683R	Для джерела світла від Olympus
TE688R	Для джерела світла Xenon від Olympus
TE684R	Для джерела світла від Wolf

Адаптер світлового кабелю для ендоскопів від іншого виробника:

Артикул	
TE687R	Для ендоскопів від Wolf

СИСТЕМА ЗАПИСУ AESCULAP® EDDY 3D

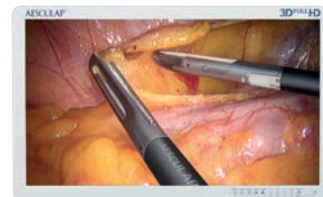
- Запис 2D/3D зображень і відео у роздільній здатності Full HD (1920 x 1080 пікселів)
- Збереження післяопераційних даних на DVD/CD ROM, USB, жорсткому диску або в мережі
- Можливість підключення до мережі (також через WLAN)
- Резервне копіювання для безпеки даних (записані дані завжди зберігаються на внутрішньому жорсткому диску, незалежно від того, підключені інші носії чи ні)



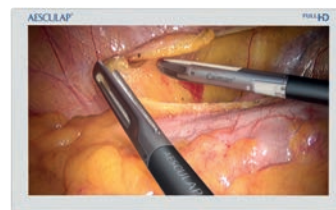
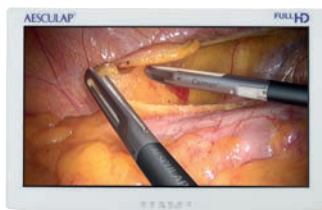
- Просте документування за допомогою голівки камери, USB-миші, USB-клавіатури або сенсорного монітора
- Функція пошуку для відображення наявних даних пацієнта
- Вибір кількох профілів пацієнтів для копіювання даних та друку зображень
- Майстер програмного забезпечення допомагає видалити записані дані з внутрішнього жорсткого диска
- Програмне забезпечення Eddy для перегляду зображень (сумісне з ОС Windows і Apple OS)
- Друк звіту з операційної (через локальний кольоровий принтер / мережевий принтер)
- Експорт звіту з операційної в форматі PDF
- Шифрування даних пацієнта (режим передачі даних)

PV640		Система 2D/3D документації «Eddy 3D»	
Документація зображень і відео	в форматі 2D або 3D	Інші	2 x USB 3.0 (передня панель) 4 x USB 3.0 (задня панель) 4 x USB 2.0 (задня панель) 1 x вирівнювання потенціалів 1 x RJ 45 (Ethernet) 2 пульта дистанційного керування (3,5 мм моно роз'єм для 2D і 3D)
Роздільна здатність 2D/3D зображення 2D/3D відео	1920 x 1080 пікселів (від виробн.) 1920 x 1080 пікселів (від виробн.)	Операційна система	Windows Embedded 8.1 Industry Pro (64 біт)
Зберігання даних	Внутрішній жорсткий диск, CD/DVD, USB, LAN або PACS сервер	Максимальне енергоспоживання	180 BA
Ємність внутрішнього жорсткого диска	1 Tb	Розміри (Ш x В x Г)	330 x 146 x 353 мм
Двошаровий оптичний привід DVD-система	Наявний DVD-R/-RW; DVD+R/+RW; DVD-RAM; DVD-RDL/+RDL	Вага	8,1 кг
Передача даних пацієнта з PACS-сервера	DICOM 3.0 (робочий список)	Відповідність стандарту відповідно до EN 60601-1	CF із захистом від дефібриляції
Передача даних пацієнта з системи KIS	HL7	Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I
2D формат зображень	JPEG, Bitmap, PNG	Акcesуари в комплекті	
2D формат відео	MPEG-2 та MPEG-4 (AVC/H.264)	PV640240	1 x Мишка USB
3D формат зображень	MPO, PNS	PV640241	2 x Кабель SDI (1 м)
3D формат відео	MVC формат	PV640242	4 x Кабель-адаптер SDI
Формат запису відео в 2D/3D	16:9	PV640243	1 x Роз'єм Displayport — кабель DVI (3 м)
Відео з функцією попереднього запису	Наявне	PV640244	1 x Адаптер WLAN
Формат сигналу для запису в 2D та 3D	1080p 50/60	PV640245	1 x Конектор Ethernet
Майстер видалення жорсткого диска	Наявний	PV968	1 x Кабель пульта дистанційного керування (2 м)
Відеовиходи	2 x 3G-SDI (система-3D камери) 1 x 3G-SDI система-2D камери) 1 x HD-SDI 1 x 3G-SDI (2D-монітор)	Акcesуари (замовляються окремо)	
Відеовиходи	1 x DisplayPort (3D-монітор) 1 x DVI-D (2D робочий монітор)	PV643	Набір оновлення DICOM 3.0 USB
		Див. ст. 16	Кабель живлення
		Див. ст. 16	Кабель вирівнювання потенціалів

2D TA 3D МОНІТОРИ AESCULAP®



	PV644 31" 3D-монитор 4K Ultra HD	PV648 32" 3D-монитор Full HD
Схвалений медичний монітор	так	так
Якість панелі/ - тип	TFT LCD (IPS)	LCD (IPS)
Видима діагональ (в дюймах)	31	32
Світлодіодне підсвічування	в наявності	в наявності
Світлопоглинаюча панель	в наявності	в наявності
Макс. яскравість (кд/м²)	435	650
Роздільна здатність монітора (Ш x В)	4096 x 2160	1920 x 1080
Кут огляду (гориз. / вертика.)	178°	178°
Коефіцієнт контрастності	1450:1	1400:1
Співвідношення сторін	17:9	16:9
Вхід відеосигналу	5x BNC (3G/HD/SD-SDI); 1x HDMI; 1x DVI-D	2x 3G-SDI; 1x S-Відео; 1x Відео; 2x DVI; 1x RGB
Вихід відеосигналу	5x BNC (3G/HD/SD-SDI); 1x DVI-D	2x 3G-SDI; 1x DVI; 1x S-Відео; 1x Відео; 1x RGB
4K вищої якості	в наявності	
Кнопка перемикачання 2D / 3D	в наявності	в наявності
Розширена кольорова гама (відповідає BT. 2020)	в наявності	
Функція «картинка в картинці» (PiP)	в наявності	в наявності
Функція «картинка за картинкою» (PoP)	в наявності	в наявності
Режим енергозбереження	в наявності	в наявності
Багатомовне меню користувача	в наявності	в наявності
Блокування клавіатури (увімк. / вимк.)	в наявності	в наявності
Кріплення VESA (мм)	100 x 100, 100 x 200	100 x 100, 200 x 200
Макс. споживана потужність (Вт)	180	97
Розміри в мм (Ш x В x Г)	754 x 456 x 69	760 x 463 x 96
Вага (кг)	11,8	10,2
Розмір зовн. джер. живл. в мм (Ш x В x Г)	245 x 58 x 150	64 x 37 x 160
Вага зовнішнього джерела живлення (кг)	1,38	0,7
Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/ технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I	I
Аксесуари в комплекті	Кабель DVI-HDMI USB кабель; Комплект 3D захисних екранів для очей Зовнішній блок живлення 24 В	3D-окуляри з покриттям проти запотівання (3 шт.); Кришка для кабельного роз'єму; Зовнішнє джерело живлення 24В
Аксесуари (замовляються окремо)	PV647 Підставка під монітор PV646203 Захисна кришка для монітора Див. ст. 16 Кабель живлення та кабель для вирівнювання потенціалів	PV647 Підставка під монітор PV646203 Захисна кришка для монітора Див. ст. 16 Кабель живлення та кабель для вирівнювання потенціалів



PV628 31" 2D-монитор 4K Ultra HD	PV638 27" 2D-монитор Full HD	PV904 21,5" Сенсорний 2D-монитор Full HD
так	так	так
LCD (IPS)	TFT (IPS)	TFT LCD (IPS) Сенсорний
31	27	21
в наявності	в наявності	в наявності
в наявності	в наявності	в наявності
350	900	250
3840 x 2160	1920 x 1080	1920 x 1080
178°	178°	178°
1500:1	1000:1	1000:1
16:9	16:9	16:9
4x BNC (3G-SDI); 1x Дисплей-порт; 2x DVI-D (з HDCP)	1x Волоконно-оптичний; 1x DVI-I; 1x DVI-D; 2x 3G SDI; 1x VGA	HDMI Дисплей-порт
4x BNC (3G-SDI) 1x DVI-D	1x DVI-I; 1x DVI-D; 2x 3G SDI	-
в наявності		
в наявності		
	в наявності	
в наявності		
в наявності	в наявності	
в наявності	в наявності	в наявності
	в наявності	
100 x 100, 200 x 200	100 x 100	100 x 100
146	70	48
760 x 444 x 87	678 x 445 x 84	537 x 329 x 59
11,2	8,9	5,5
89 x 37 x 218	64 x 46 x 209	60 x 34 x 133
1,0	0,7	0,4
I	I	I
Зовнішнє джерело живлення 48В	Зовнішнє джерело живлення 24В	Кабель DVI-HDMI USB кабель Зовнішнє джерело живлення 24В
PV647 Підставка під монітор PV646203 Захисна кришка для монітора Див. ст. 16 Кабель живлення та кабель для вирівнювання потенціалів	PV647 Підставка під монітор PV646203 Захисна кришка для монітора Див. ст. 16 Кабель живлення та кабель для вирівнювання потенціалів	PV908 Підставка під монітор Див. ст. 16 Кабель живлення та кабель для вирівнювання потенціалів

ІНСУФЛЯТОР AESCULAP® FLOW50

- Різні режими показань: вісцеральна хірургія, бариатрична хірургія, педіатрія, ендоскопічна хірургія серця та ендоскопічне видалення вен
- Педіатрична інсуфляція (від 0,1 л до 20 л)



- Автоматичний випуск газу під надлишковим тиском
- Попередній вибір тиску в мм рт.ст
- Попередньо встановлена швидкість введення
- Універсальний газовий роз'єм для балона та центрального газопостачання
- Відображення споживання газу в літрах
- Контроль газопостачання за допомогою індикації та звукового сигналу
- Інформаційний рядок для повідомлення про помилки на дисплеї меню

PG150 Flow 50 – Інсуфлятор з функцією відведення диму

Тип газу	Медичний CO ₂
Макс. потік газу	50 л/хв
Встановлений тиск	1 – 30 мм рт.ст
Макс. швидкість всмоктування	6 л/хв або 12 л/хв
Відведення диму	Активація за допомогою ногого перемикача, таймера 1 – 30 хв або необмежено
Режими	Стандартний, Бариатричний, Педіатричний, Кардіо
Функція підігріву газу	Наявна
Користувачський інтерфейс	17 мов
Центральний інформаційний дисплей	Сенсорний екран
Діапазон вхідного тиску	2,7 – 80 бар
Моніторинг подачі газу	5 рівнів
Розміри (Ш x В x Г)	330 x 200 x 400 мм
Вага	12 кг
Макс. споживання електроенергії	120 ВА
Тип робочої частини	CF
Класифікація згідно 93/42/ЄЕС	IIa

	Артикул	Опис
	PG003	Голка Вереша інсуфляційна, довжина: 100 мм, Ø 2,1 мм
	PG008	Голка Вереша інсуфляційна, довжина: 120 мм, Ø 2,1 мм
	PG011	Голка Вереша інсуфляційна, довжина: 150 мм, Ø 2,1 мм
	EJ995	Голка Вереша інсуфляційна одноразового застосування, довжина 120 мм, 20 шт в упаковці
	EJ996	Голка Вереша інсуфляційна одноразового застосування, довжина 150 мм, 20 шт в упаковці
	PG056	Шланг для подачі CO ₂ з газових балонів DIN/US 1,5 м
	PG057	Шланг для подачі CO ₂ з газових балонів ISO/US 1,5 м
	PG058	Шланг для подачі CO ₂ з газових балонів PIN/US 1,5 м
	PG061	Шланг для подачі CO ₂ з газових балонів DIN/US 3,0 м

	Артикул	Опис
	PG091	Шланг для центральної подачі CO ₂ DIN/US, 5,0 м
	PG092	Шланг для центральної подачі CO ₂ NF/US, 5,0 м
	PG093	Шланг для центральної подачі CO ₂ UNI/US, 5,0 м
	PG094	Шланг для центральної подачі CO ₂ AGA/US, 5,0 м
	PG065	Шланг для центральної подачі CO ₂ DISS/DISS 3,0 м
	PG066	Адаптер DISS для центральної подачі газу
	PG067	Адаптер NIST для центральної подачі газу
	PG012	Набір трубок одноразового застосування, включаючи фільтр CO ₂ , стерильний 3 м, 10 шт в упаковці
	PG014	Набір трубок для інсуфляції, довжина 3 м
	PG014200	Роз'єм ISO для PG014, 22 мм
	PG019	Фільтр CO ₂ одноразового застосування, 25 шт в упаковці
	PG068	Клапан-перемикач для газових балонів
	PG082	Інсуфляційна трубка з газовим підігрівом, 3 м
	PG097	Набір нагрівальних трубок для інсуфляції довжина: 3 м (100 x автоклавувань)
	PG096SU	Набір одноразових нагрівальних трубок для інсуфляції, довжина: 3 м, 10 шт в упаковці
	PG106	Фільтр-касета для відведення диму, 30 шт в упаковці
	PG107SU	Набір одноразових трубок для відведення диму, довжина: 3 м, 10 шт в упаковці

АПАРАТ ДЛЯ ІРИГАЦІЇ ТА АСПІРАЦІЇ AESCULAP® MULTI FLOW



PG130

Насос Multi Flow
(іригаційний насос)

PG145

Насос Multi Flow Plus
(іригаційний і аспіраційний)

Макс. швидкість потоку / тиск

Лапароскопія (LAP)

3,5 л/хв

Артроскопія (ARTHRO)

2,5 л/хв / 15-200 мм рт.ст

Гістероскопія (HYS)

0,5 л/хв / 15-150 мм рт.ст

Урологія (URO)

0,5 л/хв / 15-90 мм рт.ст

Негативний тиск всмоктування

Вакуумний насос 700 мбар (лише PG145)

Макс. швидкість всмоктування

4,0 л/хв

Розміри (Ш x В x Г)

305 x 183 x 305 мм

Вага

8,2 кг

Макс. споживання електроенергії

90 ВА

Рівень захисту

Тип BF відповідно до EN 60601-1

Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/
технічного регламенту щодо медичних
виробів №753 від 2.10.2013

II b

Акcesуари (замовляються окремо)

Див. ст. 16

Кабель живлення

Див. ст. 16

Кабель вирівнювання потенціалів



1 шт. в упаковці

Артикул

Опис

LAP

ARTHRO

HYS

URO

PG140

Транспондер LAP*

●

PG141

Транспондер ARTHRO*

●

PG142

Транспондер HYS*

●

PG143

Транспондер URO*

●

* Кожен транспондер постачається з трьома трубками PG132SU



Артикул

Опис

LAP

ARTHRO

HYS

URO

PG124

Педаль активації режиму
промивання

●



PG125

Бездротовий пульт
дистанційного керування

●

●

●

●



PG126SU

Одноразовий чохол для
пульта дистанційного
керування, 10 шт в упаковці

●

●

●

●



PG144

Ваги для виміру різниці
в об'ємі, макс. навантаження:
7 кг

●

КАНЮЛІ AESCULAP® MULTI FLOW

ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

Артикул	Опис	Діаметр	Довжина
PG032SU (Тип «гачок»)	Монополярна аспіраційно-іригаційна канюля, 10 шт в упаковці  Функція розрізання / коагулювання  Функція аспірації / іригації	5 мм	340 мм
PG033SU (Тип «лопатка»)	Монополярна аспіраційно-іригаційна канюля, 10 шт в упаковці  Функція коагулювання  Функція аспірації / іригації	5 мм	340 мм
PG035SU (Тип «кулька»)	Монополярна аспіраційно-іригаційна канюля, 10 шт в упаковці 	5 мм	340 мм

ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

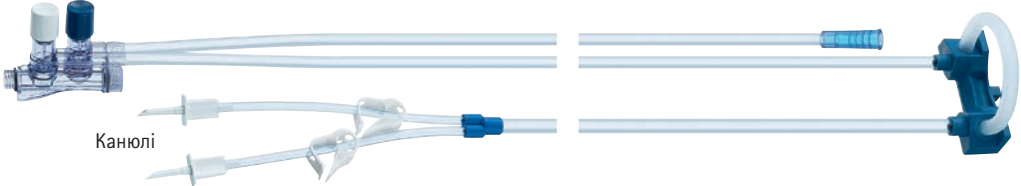
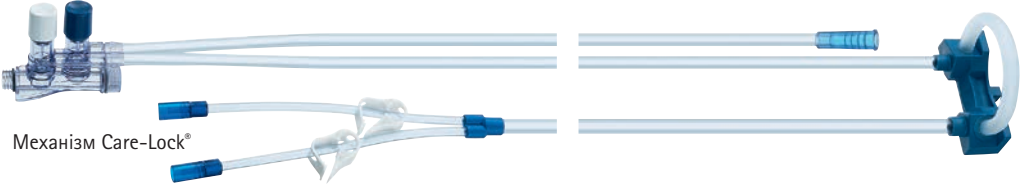
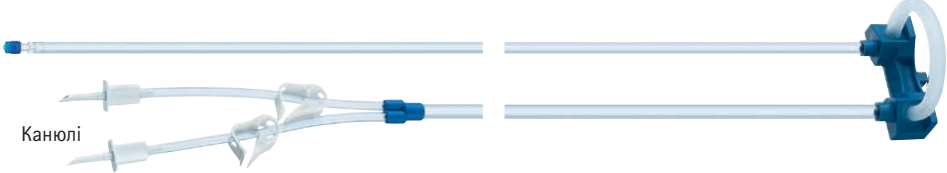
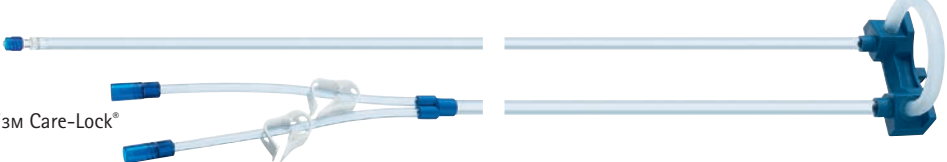
Артикул	Опис	Діаметр	Довжина
PG042SU	Аспіраційно-іригаційна канюля, 10 шт в упаковці 	5 мм	330 мм
PG043SU	Аспіраційно-іригаційна канюля, 10 шт в упаковці 	5 мм	450 мм

ДЛЯ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

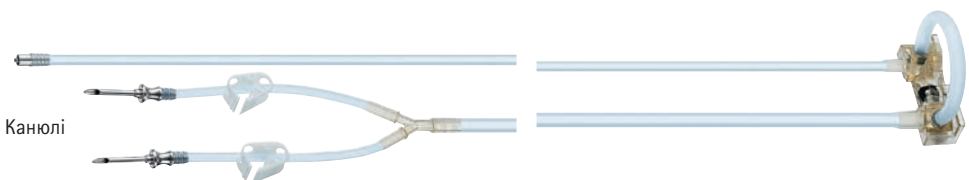
Артикул	Опис	Діаметр	Довжина
PG041R	Аспіраційно-іригаційна канюля 	3,5 мм	310 мм
PG038R	Аспіраційно-іригаційна канюля 	5 мм	330 мм
PG039R	Аспіраційно-іригаційна канюля 	10 мм	330 мм

КОМПЛЕКТИ ТРУБОК AESCULAP® MULTI FLOW

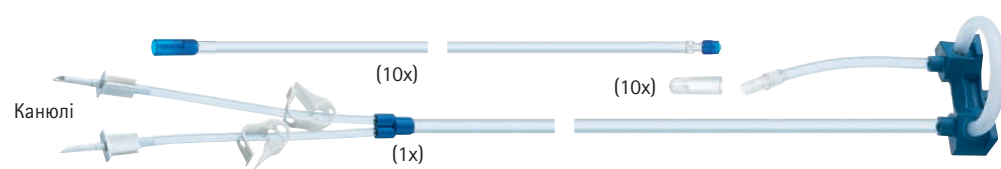
ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

Артикул	Опис	Довж.	LAP	ARTHRO	HYS	URO
	Трубка для аспірації / іригації з транспондером. 3 рукояткою трубного клапана аспірації / іригації. Без зонда, з мультиадаптерним з'єднувачем для всмоктування, 10 шт в упаковці	450 см	●			
PG122SU	 Канюлі					
PG123SU	 Механізм Care-Lock®					
	Іригаційна трубка з транспондером, 10 шт в упаковці	450 см	●	●	●	●
PG132SU	 Канюлі					
PG133SU	 Механізм Care-Lock®					
PG138SU	Y-подібні трубки, 10 шт в упаковці 	300 см			●	●

ДЛЯ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

Артикул	Опис	Довжина	LAP	ARTHRO	HYS	URO
PG131	Іригаційна трубка з транспондером 1 шт в упаковці	450 см				
						
PG139	Вакуумна всмоктувальна трубка, з гідрофобним фільтром, з кількома адаптерними всмоктувальними з'єднувачами, лише для PG145, 10 шт в упаковці.	200 см				
						

ДЕННІ ТРУБКИ ARTHRO

Артикул	Опис	Довжина
PG134SU	Набір денних трубок для іригації з транспондером, 10+1 шт в упаковці	450 см
		
PG135SU		
PG136	Набір денних трубок для іригації з транспондером. Підходить для 10 використань протягом 24 годин	165 см
		
PG137		

ВІЗКИ ДЛЯ ОБЛАДНАННЯ AESCULAP®



PV800	Візок для обладнання (вузький)
Розміри (Ш x В x Г)	703 x 1506 x 663 мм
Технічна панель (Ш x Г)	450 x 485 мм
Вага (без завантаження)	64 кг
Напруга	Без розділювального трансформатора: ▪ від 100 В AC до 240 В AC Із розділювальним трансф. PV828: ▪ 2200 VA (230 В) AC Із розділювальним трансф. PV828U: ▪ 1800 VA (120 В) AC
Розділювальний трансформатор	Факультативно
Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I
Макс. допустиме загальне завантаження	210 кг
З'єднання POAG	8 з'єднань провідників для вирівнювання потенціалів



PV810	Візок для обладнання (широкий)
Розміри (Ш x В x Г)	942 x 1506 x 663 мм
Технічна панель (Ш x Г)	690 x 485 мм
Вага (без завантаження)	83 кг
Напруга	Без розділювального трансформатора: ▪ від 100 В AC до 240 В AC Із розділювальним трансф. PV828: ▪ 2200 VA (230 В) AC Із розділювальним трансф. PV828U: ▪ 1800 VA (120 В) AC
Розділювальний трансформатор	Факультативно
Класифікація відповідно до 93/42/ЄЕС/технічного регламенту щодо медичних виробів №753 від 2.10.2013	I
Макс. допустиме загальне завантаження	210 кг
З'єднання POAG	12 з'єднань провідників для вирівнювання потенціалів



PV818	Стійка для мобільного монітора
▪ Мобільна підставка для 2D/3D моніторів (макс. навантаження: 16 кг) ▪ Чотири провідні, антистатичні, подвійні поворотні колеса зі стоянковим гальмом, діаметр: 100 мм ▪ Механічно регулюється по висоті (500 мм) ▪ Пластина противаги під ходовою частиною ▪ Кошик з дроту на задній стороні ▪ Допоміжна полиця, макс. навантаження: 2 кг ▪ Передній і задній натискні важелі ▪ Утримуючий пристрій для двох джерел живлення монітора ▪ Фіксатор з'єднувального кабелю ▪ Покриття кабелю для намотування силового кабелю ▪ Розміри (Ш x В x Г) 530 x 2002 x 610 мм	



GN330	Візок з висувною ручкою
Розміри (Ш x В x Г)	520 x 900 x 570 мм

Аксесуари (замовляються окремо)	
PV951R	Дротяний кошик; Розміри (Ш x В x Г): 370 x 225 x 285 мм

СИЛОВІ КАБЕЛІ

	Артикул	Опис
	TE780	Кабель живлення (євро-вилка), 1,5 м
	TE730	Кабель живлення (євро-вилка), 5,0 м
	TE676	Подовжувач 1 м
	TE736	Подовжувач 2,5 м
	PV790	Кабель живлення помаранчевий тип E/F (євровилка), 5 м
	PV791	Кабель живлення помаранчевий тип K, 5 м
	PV792	Кабель живлення помаранчевий тип G, 5 м
	PV793	Кабель живлення помаранчевий тип 23, 5 м
	TA008205	Кабель вирівнювання потенціалів, 0,8 м
	GK534	Кабель вирівнювання потенціалів, 1,5 м
	GK535	Кабель вирівнювання потенціалів, 4 м
	GK537	Кабель вирівнювання потенціалів, 5 м

AESCULAP® 3D EinsteinVision® 3.0 – бачити краще

ZEROWIRE® – БЕЗДРОТОВА ПЕРЕДАЧА ВІДЕО



- Бездротова система HD-Video медичного класу
- Бездротова передача 3D та 2D відео
- Сумісний з кількома моніторами (2D, 3D, 27", 31", 32")
- Функція автовідстеження відеосигналу
- Зворотній зв'язок користувача за допомогою повідомлень на екрані
- Передавач (Tx) Відеовхід DVI-D, 3G-SDI
- Приймач (Rx) Відеовхід DV-D

Артикул	Опис
PV845	Передавач ZeroWire® G2
PV846	Приймач ZeroWire® G2
PV843	Комплект аксесуарів для моніторів 26»/27», включаючи 4 гвинти M4 x16 мм
PV849	Комплект аксесуарів для моніторів 31»/32» включаючи 4 гвинти M4 x 16 мм
PV847	Перемикач 3D / 4K / 2D
PV848	Блок живлення для PV845, PV846
PV969	Кабель відеосигналу HDMI на DVI, 3 м
PV979	Кабель відеосигналу HDMI на DVI, 2 м

АКСЕСУАРИ ДЛЯ ВІЗКІВ ДЛЯ ОБЛАДНАННЯ AESCULAR®

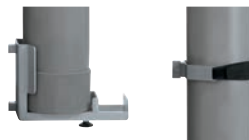
АКСЕСУАРИ (замовляються окремо)



PV821
Стандартна рейка



PV824
Затискач для стандартної рейки



PV822
Тримач балона CO₂



PV823
Тримач для
інфузійного флакона



PV826
Затискний пристрій
для утримання голівки
2D камери



PV636
Тримач голівки камери EV3.0



PV827
Тримач ногового перемикача



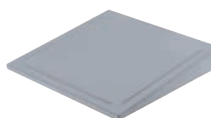
PV825
Кошик для аксесуарів
300 x 300 x 200 мм



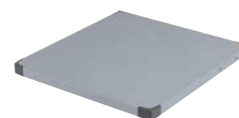
PV830
Підйомна рукоятка



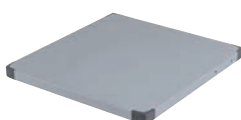
PV839
Кабельний затискач для
фіксації кабелів камери



PV836
Додаткова бічна пластина
330 x 330 мм



PV801
Полиця вузька з шурупами
для PV800



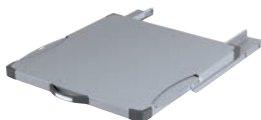
PV811
Полка широка з шурупами
для PV810



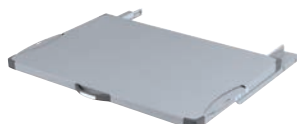
PV838
Набір подвійних роликів
із захистом

PV806
Захисний чохол для PV800

PV816
Захисний чохол для PV810



PV802
Полиця з боковим висувним
механізмом, для PV800



PV812
Полиця з боковим висувним
механізмом, для PV810

PV805
Перехідна панель від PV800
до блоку живлення
з кріпленням на стелі

PV815
Перехідна панель від PV810
до блоку живлення
з кріпленням на стелі



PV819
Набір фіксаторів на гачках і
петлях

PV800222
Центральна задня панель
для PV800

PV810221
Центральна задня панель
для PV810

PV800219
Бічна ручка для колони

PV800229
Штифт для
вирівнювання потенціалів



TA011388
Обмотка кабелю

РУЧКИ ДЛЯ МОНІТОРІВ ТА АКСЕСУАРИ



PV803
Вузька поперечина під кронштейни центрального монітора



PV813
Широка поперечина під кронштейни центрального монітора



PV831
Регульований по висоті кронштейн центрального монітора, діапазон навантаження 13–19 кг



PV832
Регульований по висоті кронштейн центрального монітора, діапазон навантаження 7–12 кг



PV804
Подовжувач для центрального монітора PV831/PV832



PV834
Бічний кронштейн монітора, що регулюється по висоті, з висувником, діапазон навантаження 5–8,5 кг



PV835
Бічний подвійний шарнір для додаткового монітора, діапазон навантаження 1–18 кг



PV837
Перехідна пластина для PV646

GK535
Кабель для вирівнювання потенціалів, 4 м

БЛОКИ ЖИВЛЕННЯ ТА АКСЕСУАРИ



PV829
Розподільник живлення з пластиною для протипаги



PV829U
Розподільник живлення з пластиною для протипаги (Японія / США)



PV828
Розділювальний трансформатор 2200 ВА, 230 В із захистом ISO



PV828U
Розділювальний трансформатор 1800 ВА, 100–120 В із захистом ISO

КАБЕЛІ

PV790 Мережевий кабель помаранчевий євро-вилка типу E/F
PV791 Мережевий кабель помаранчевий тип K
PV792 Мережевий кабель помаранчевий тип G
PV793 Мережевий кабель помаранчевий тип L
PV794 Мережевий кабель помаранчевий тип 23

PV796 Мережевий кабель чорний тип B
TA008205 Кабель вирівнювання потенціалів, 0,8 м
GK534 Кабель вирівнювання потенціалів, 1,5 м
GK537 Кабель вирівнювання потенціалів, 5 м
TE676 Подовжувач, 1 м

ІНШЕ

TA015055 Пластикове покриття канавки, 1300 мм
TA015056 Комплект гвинтів та пружинних гайок для PV800/PV810
TA015057 Ручки для корекції RAL 5003 і RAL 7040



Уповноважений представник виробника в Україні:
ТОВ «Б.Браун Медікал Україна»
03124, м. Київ, бул. В. Гавела, буд. 6-3,
тел./факс: (044) 351-11-30
e-mail: infobbmua@bbraun.com, www.bbraun.ua

Більше інформації
для лікарів за посиланням:



Ендоскопія AESCULAP®

Основний товарний знак Aescular є
зареєстрованим товарним знаком Aescular AG.
Ця брошура може використовуватися лише з метою
отримання інформації про нашу продукцію.